

2010 m. birželio 15 d. *Augstākās tiesas Senāts* (Latvijas Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Andrejs Eglītis ir Edvards Ratnieks prieš Latvijas Republikas Ekonomikas Ministrija*

(Byla C-294/10)

(2010/C 221/46)

Proceso kalba: latvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Augstākās tiesas Senāts

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: Andrejs Eglītis, Edvards Ratnieks

Atsakovė: Latvijas Republikas Ekonomikas Ministrija

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 261/2004, nustatančio bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 295/91, 5 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad siekiant pripažinti, jog oro vežėjas ėmėsi visų pagrįstų priemonių ypatingoms aplinkybėms išvengti, jis privalo tinkamu laiku suplanuoti savo išteklius taip, kad galėtų vykdyti numatytą skrydį pasibaigus nenumatytoms ypatingoms aplinkybėms, t. y. ir per tam tikrą laiko tarpą po numatyto išvykimo laiko?
2. Į pirmąjį klausimą atsakius teigiamai, ar minėto reglamento 6 straipsnio 1 dalis taikoma nustatant minimalų laiko rezervą, kurį tinkamu laiku planuodamas savo priemonės vežėjas privalo numatyti kaip galimą tikėtis atidėjimą susiklosčius ypatingoms aplinkybėms?

2010 m. birželio 15 d. Lietuvos vyriausiojo administracinio teismo (Lietuvos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Genovaitė Valčiukienė, Julija Pekelienė, Visuomeninė organizacija Lietuvos žaliųjų judėjimas, Petras Girinskis, Laurynas Arimantas Lašas prieš Pakruojo rajono savivaldybės tarybą, Šiaulių visuomenės sveikatos centrą, Šiaulių regiono aplinkos apsaugos departamentą*

(Byla C-295/10)

(2010/C 221/47)

Proceso kalba: lietuvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Genovaitė Valčiukienė, Julija Pekelienė, Visuomeninė organizacija Lietuvos žaliųjų judėjimas, Petras Girinskis, Laurynas Arimantas Lašas

Atsakovai: Pakruojo rajono savivaldybės taryba, Šiaulių visuomenės sveikatos centras, Šiaulių regiono aplinkos apsaugos departamentas

Kitos bylos šalys: UAB „Sofita“, UAB „Oltas“, Šiaulių apskrities virštininko administracija, Rimvydas Gasparavičius, Rimantas Pašakinskas

Prejudiciniai klausimai

1. Ar nustatymas, jog neatliekamas vietovės lygmens teritorijų planavimo dokumentų, kurių sprendiniuose yra numatytas tik vienas ūkinės veiklos objektas, strateginis pasekmių aplinkai vertinimas, kaip yra įtvirtinta Lietuvos Respublikos teisės aktuose, *inter alia*, Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. rugpjūčio 18 d. nutarimo Nr. 967 „Dėl Planų ir programų strateginio pasekmių aplinkai vertinimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ 3.4 punkte, gali būti laikomas planų ar programų rūšies patikslinimu 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/42/EB (!) dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo 3 straipsnio 5 dalies prasme?

2. Ar nagrinėjamoje byloje taikytinos nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurias, kiekvienu konkrečiu atveju nenustatant galimo pasekmių reikšmingumo aplinkai, neatliekamas nedideliuose plotuose vietinių lygiu taikomų teritorijų planavimo dokumentų, kokie yra nagrinėjamo atveju, strateginis pasekmių aplinkai vertinimas vien tuo pagrindu, kad juose numatytas vienas ūkinės veiklos objektas, yra suderinamos su Direktyvos 2001/42 3 straipsnio 2 dalies a punkto, 3 ir 5 dalių reikalavimais?

3. Ar Direktyvos 2001/42 nuostatos, *inter alia*, jos 11 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos kaip reiškiančios, jog tokiais atvejais, koks yra nagrinėjamoje byloje, kai atliekamas poveikio aplinkai vertinimas pagal 1985 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvą 85/337/EEB ⁽²⁾ dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo reikalavimus, Direktyvos 2001/42 reikalavimai nėra taikytini?

4. Ar Direktyvos 2001/42 11 straipsnio 2 dalies taikymo sritis apima Direktyvą 85/337?

5. Teigiamai atsakius į ketvirtąjį klausimą, ar tai, kad buvo atliktas vertinimas pagal Direktyvą 85/337, reikalavimas atlikti pasekmių aplinkai vertinimą pagal Direktyvos 2001/42 reikalavimus tokioje situacijoje, kokia susiklostė nagrinėjamoje byloje, būtų laikoma dvigubu vertinimu Direktyvos 2001/42 11 straipsnio 2 dalies prasme?

6. Teigiamai atsakius į penktąjį klausimą, ar Direktyva 2001/42, *inter alia*, jos 11 straipsnio 2 dalis įpareigoja valstybes narės nacionalinėje teisėje numatyti bendras ar suderintas vertinimo, atliekamo pagal Direktyvos 2001/42 ir Direktyvos 85/337 reikalavimus, procedūras, siekiant išvengti dvigubo vertinimo?

2010 m. birželio 16 d. Amtsgericht Stuttgart (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bianca Purrucker prieš Guillermo Vallés Pérez

(Byla C-296/10)

(2010/C 221/48)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Stuttgart

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Bianca Purrucker

Atsakovas: Guillermo Vallés Pérez

Prejudiciniai klausimai

1. Ar yra taikoma Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo (toliau — Briuselio II a reglamentas) ⁽¹⁾ 19 straipsnio 2 dalies nuostata, kai į valstybės narės teismą, į kurį pirmiausia viena šalis kreipėsi dėl tėvų pareigų nustatymo, yra kreipiamasi tik dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo ir kai į kitos valstybės narės teismą, į kurį vėliau kita šalis kreipėsi tuo pačiu pagrindu, yra kreipiamasi dėl sprendimo priėmimo nagrinėjant bylą iš esmės?

2. Ar ši nuostata turi būti taikoma, net jei vienoje valstybėje narėje priimtas sprendimas atskiroje byloje dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo negali būti pripažįstamas kitoje valstybėje narėje pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/2003 21 straipsnį?

3. Ar atskiras kreipimasis į vienos valstybės narės teismą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo turi būti prilyginamas iš esmės nagrinėjamos bylos iškėlimui pagal Reglamento (EB) Nr. 2201/2003 19 straipsnio 2 dalį, jei pagal šios

⁽¹⁾ OL L 197, p. 30; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 6 t., p. 157.

⁽²⁾ OL L 175, p. 40; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 1 t., p. 248.